

Audiodescripción: La edad de hielo: el deshielo

Audiodescripción: "la edad de hielo: el deshielo"

Estamos realizando el Trabajo de Fin de Grado (TFG) sobre la Audiodescripción para la pantalla y nos vamos a centrar en el público infantil. Por tanto, hemos elegido la película La edad de hielo: el deshielo y su respectiva audiodescripción realizada por la ONCE de la película. Después realizaremos un posterior análisis de la misma, teniendo en cuenta la norma UNE 153020:2005 de audiodescripción, por lo que su colaboración sería de gran utilidad.

Las preguntas presentan una escala del 1 al 5, siendo el 5 la mejor puntuación. Marque la casilla correspondiente en función de su opinión.

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. Muy mala | 1. Nada |
| 2. Mala | 2. Poco |
| 3. Regular | 3. Moderado |
| 4. Buena | 4. Bastante |
| 5. Muy buena | 5. Mucho |

1. Edad

- ☐ 18-25 años
- ☐ 25-35 años
- ☐ Más 35 años

2. Sexo

- ☐ Masculino
- ☐ Femenino

3. ¿Cómo calificaría el lenguaje de la película o del fragmento visto?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

4. ¿Cree que la terminología es adecuada teniendo en cuenta que el público principal es infantil?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

5. ¿Cree que la información principal que se transmite es la adecuada teniendo en cuenta que el público principal es infantil?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

6. ¿Cree que la estructura de la audiodescripción es clara y precisa?

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

7. ¿Cómo calificaría el uso de adjetivos durante la audiodescripción?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

8. ¿Considera que hay subjetividad en la audiodescripción por parte del audiodescriptor?

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

9. ¿Cómo calificaría el uso de verbos de esta audiodescripción, cree que eran adecuados en relación con la acción?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

10. ¿Le han parecido demasiado muy repetitivos?

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

11. Evalúe la sensación por cansancio que le ha producido la película.

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

12. Evalúe el grado de omisiones que ha percibido para poder seguir el hilo de la película.

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

13. ¿Considera que había descripciones innecesarias?

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

14. ¿Qué le ha parecido la voz de la audiodescripción?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

15. ¿Cree que la entonación era adecuada teniendo en cuenta el público al que va dirigido?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

16. ¿Considera que la velocidad y el ritmo de la audiodescripción es adecuada?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

17. En este caso no se realiza la audiodescripción de todos los personajes porque es la segunda parte de la película. ¿Considera necesario haberlos descrito de nuevo?

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Moderado
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

18. ¿Cómo calificaría la audiodescripción general o del fragmento visto de la película?

- ☐ Muy mala
- ☐ Mala
- ☐ Regular
- ☐ Buena
- ☐ Muy buena

19. ¿Qué emociones le ha despertado la audiodescripción de la película?

- ☐ Alegría
- ☐ Tristeza
- ☐ Miedo
- ☐ Asco
- ☐ Rabia

20. De los siguientes aspectos, ¿cuál se ha podido imaginar mejor?

- ☐ Vestuario
- ☐ Sentimiento de los personajes
- ☐ Acciones de los personajes
- ☐ Ninguna de las anteriores

21. ¿Hay algo que no le haya gustado especialmente de la audiodescripción?

22. ¿Hay algo que le haya gustado especialmente de la audiodescripción?